

VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista, Sección Fray Bentos

AÑO I

Fray-Bentos, Marzo 11 de 1922

N.º 15

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual . . . \$ 0.30

Semestre adelantado . . . 1.60

Número suelto 0.05

APARECE LOS SABADOS

POR MAL CAMINO

Como lo esperábamos, se ha dado a al suceso sangriento ocurrido el 1.º de Marzo, y que costó la vida del ciudadano Roberto Gilardoni, un carácter, transcendencia que en realidad no puede ni debe darse.

Como en todas las cosas que vienen sucediendo desde un tiempo a esta parte en Fray Bentos, el odio se dejó traslucir en la narración de este suceso por la prensa de ambos bandos dedicada a mantener vivo el fuego de las insanas pasiones políticas.

Y en su afán de ganar terrenos a favor de sus respectivas causas—no queremos suponer otros móviles—llegan a la afirmación de cosas infames, que no es posible que hayan ocurrido así.

Nosotros, que no podemos pecar de parciales, encontramos injusto, de una injusticia criticable, lo que afirma «La Idea» al hacer la temeraria declaración de que el señor Gilardoni obró impulsado por terceros mediante determinado pago o promesas, y criticamos a ese periódico por la forma violenta en que se expresa sobre el asunto porque comete la triste y perjudicial falta de acrecentar aún más los odios y las pasiones. A nuestro juicio no pueden tomarse en cuenta sus manifestaciones desde que las hace bajo la influencia de un rencor incontenible.

Por su parte «La Campaña» no se queda atrás y pinta los hechos a su gusto, demostrando una parcialidad indecorosa al decir que el señor Fischer se dirigió personalmente al señor Gilardoni con palabras insultantes y que sobre el acto él y el señor Britos hicieron fuego sobre Gilardoni.

Este no se puede admitir si se tiene en cuenta que la riñida existente entre estos dos ciudadanos no podía dar lugar a que Fischer procediera en la forma que dice «La Campaña», pues es evidente q' si este hubiera tenido la intención de eliminar a alguno de sus adversarios, no sería seguramente a Gilardoni desde el momento que existen otros enemigos de más significación y que mas se han destacado por sus ataques contra él.

No encontramos tampoco razonables los ataques al Je-

fe de Policía por cuanto éste al intervenir en el suceso lo hizo a nuestro juicio imparcialmente, y se atendió con más preferencia a Fischer, creemos que fué porque ya al señor Gilardoni lo atendía el Doctor Cuervo y varios amigos y en cambio Fischer permanecía aún en la calle, resolviendo conducirlo personalmente en un carro a el hospital donde quedó bajo la vigilancia de la policía.

Es conveniente que se reaccione y que no se falte en los hechos llevándolos a un extremismo indecoroso. Si esto no se hace, lo único que se conseguirá, será preparar el terreno para nuevas tragedias de las que todo el pueblo se tendrá que lamentar.

Momo en completo desequilibrio entre nosotros

Un fracaso más completo ridículo, sin levante,—que a nosotros espíritus modernos nos regocija—es el que ha sufrido Momo entre nosotros. No cabe duda ya, después de lo visto y oido, en los días consagrados a su reino, que Carnaval, ese baldón ignorante y vergonzante de estos tiempos nuevos, llamasgos civilizados, decía irremediablemente y sonoramente: y esto nos hace pensar, con muchas esperanzas de que sea así, que muy pronto hemos de oír a su «entierro» definitivo y sin resurrección.

Aquí excepción de los bárbaros que han estado muy animados y concurredos, y de la bastante numerosa y crecida concurrencia que ha transitado por nuestra plaza principal en los días consagrados a esa «fiesta», hechos estos que pueden realizarse y pasar en cualquier otro día del año; puede asegurarse sin miedo a exagerar que Carnaval no ha existido; porque no contemos hechos aislados y sin matices propios de esa «fiesta», como, una que otra comparsa, desganada «heroina» y desabrida; ni el estúpido «gaúcho» dicharachero y zonzo diciendo versos agenos mientras esgrime su «facción» de palo; ni la burda máscara vulgar y chabacana, que ríe ella sola de sus propias necedades; ni la lamentable murga pedigrüeña y grosera...

Este decaer innegable y evidente de Carnaval con su faufaga inmensa y su cansancio de viejo moribundo, que habla claramente de su próximo fin, nos alegra más, mucho más, que el tintineo de sus cascabeles, y la algaraza y risas de sus máscaras, y el barullo que promovían sus incondicionales servidores allá es sus buenos y lejanos tiempos;

que despiertan de su sueño aletargante, los más, los que sufren, pues ya no quieren y repudiarán cuatro o cinco días de farsaica alegría en el año, y en cambio exigirán durante todo él, mayor bienestar, menos iniquidad y más sana alegría.

Por eso porque despiertan las conciencias proletarias, es que Carnaval, en hora buena desaparecerá, rodando hacia el abismo, con sus insolencias, sus farsas y mentiras.

Que sea así cuanto antes para bien de todos.

A.

Cuatro años de justicia moscovita

El presidente del tribunal revolucionario de Moscú, Smirnov, ha dado los siguientes datos a un compañero del «Izvestia» sobre la actuación del tribunal revolucionario durante cuatro años.

De 1918 a 1921 se despidieron 750 asuntos en audiencia pública; en estos asuntos fueron acusadas 2882 personas, de las cuales fueron absueltas 580 y condenadas 2402. Durante los cuatro años fueron condenadas por faltas en sus cargos, contrarrevolución y especulación, el 76,3 por ciento y solo el 23,7 por ciento de personas por otros delitos. En cuanto se refiere a penas, se condenaron:

A muerte (fusilados) 178

A detención en los campos de concentración 216

A trabajos forzados 1036

Sin pérdida de libertad 117

A prisión condicional 476

A otras penas 319

Total 2402

De los 178 condenados a muerte: 10 por contrarrevolucionarios, 46 por delitos en el desempeño de sus cargos (30 de entre ellos por venalidad) 74 por robo, 14 por especulación y 34 por delitos diversos (asesinato, falsificación de moneda, bandolerismo, engaños, fraudes, etc.). La mayor parte de los acusados fueron condenados a trabajos forzados.

En el 13,3 por ciento de los acusados condenados a diversas penas se empleó como castigo la corrección pública, la pérdida del derecho de ocupar puestos públicos, la pérdida de los derechos políticos, la confiscación de la propiedad, la deportación de la Rusia soviética y otras. No todos los condenados a muerte por el tribunal fueron fusilados, y a muchos condenados a trabajo forzados se les conmutó la pena. El castigo de 887 fué más leve debido a la amnistía; de ellos 239 quedaron completamente libres de pena.

Condenados a trabajo forzado con pérdida de libertad se les aplicó la pena sin ser privados de la libertad. La sentencia de 379 fué conmutada por 5 años, y 167 obtuvieron la mitad de los años impuestos en la condena.

Este paso a la creación de una fuerte y nueva organización, que se denominaría la Internacional de los obreros, en la cual la III Internacional representaría la izquierda.

La nueva organización incluirá a las internacionales existentes, especialmente la segunda y la cuarta, formando así un frente de trabajo unido, en todos los países.

Esta actitud de la III Internacional—agrega la información—demuestra, como se puso de manifiesto en los discursos que pronunciaron, que Zinovieff, Trotsky y otros líderes han evolucionado en dirección a la derecha, aconsejando más bien la moderación que la violencia.

MOSCÚ, 6 (Associated) Después de una serie de reuniones que se efectuaron aquí durante la última quincena, los dirigentes ejecutivos de la III Internacional resolvieron hoy por 46 votos contra 10, conferenciar con la segunda y cuarta internacionales, sobre el tema de los problemas mundiales del capital y el trabajo.

Los delegados españoles, italianos y franceses votaron en contra de la realización de una conferencia con sus contrarios, mientras que Trotsky, Zinovieff, Radók y otros delegados premiértes de Rusia estuvieron a favor de esa actitud.

En el curso de la sesión Trotsky manifestó que la nueva táctica empleada constituye un ataque de flanco sobre el capitalismo en vez de la antigua lucha abierta, favoreciendo una revolución mundial inmediata. Lenin no estuvo presente en la reunión aunque se entiende que favorece las nuevas ideas.

Los contrarios a la nueva actitud asumida por la III Internacional dicen que ella dará por resultado la dispersión de la misma, que vendría a ser simplemente la fracción de la izquierda del grupo unificado, en el caso que la Internacional de Amsterdam y los otros grupos conscientes en efectuar la conferencia.

MOSCÚ, 6 = (Associated) Durante la última sesión de los dirigentes de la III Internacional efectuada aquí, Trotsky declaró que era necesario que los obreros se presentaran con un frente único ante la «burguesía unida» en la conferencia de Génova.

Durante la misma sesión Radók declaró que los principales objetivos buscados con la formación de la unidad obrera serían el reconocimiento mundial del gobierno de los soviets, el desistimiento de exigir reparaciones de Alemania, el horario de ocho horas y la solución del problema de la desocupación.

En el reino del revolver...

Dicen por ahí, gentes bondadosas, que estamos y habitamos en un buen pueblo democrático de un civilizado y democrático país, en decir que vivimos en el apacible Fray Bentos.

Ante tal acerto que me resulta dolorosa y cortante ironía de un tiempo a esta parte, yo me atrevo a dudar y no lo creo pensando todo lo contrario, y afirmando a mi vez que estamos, habitamos y vivimos de lleno, en el reino del revolver...

Y sinó vease, aquí todos o casi todos para ser más exactos, usan y abusan de ese estupendo diabólico y diminuto «instrumento», que dà para costo muy reducido para el otro mundo, pués hemos visto que lo ostentan envaneциéndose de su vigilante e *inofensiva* compañía, desde el viejo caducó y bamboleante, hasta el joven imberbe ya sea poderoso y atlético o raquítico y ruin; pruebas al canto de ello es que el celebrísimo trieste y trágico espectáculo del 1.º de este mes, originado entre dos personas tan solo, funcionaron cuatro o cinco revolveres por lo menos, saliendo a relucir en el acto el doble de ellos o algunos más todavía.

Se nos recuerda sin embargo como consuelo... muy bueno, que hay una ordenanza

que prohíbe el uso de armas

que hay policía celosa y valiosa para hacerla cumplir; y que

estamos en pleno pueblo de

democrático de un democrático país..

Nos parece demás y exagerado todo ello viviendo en el seno del emperador Revolver y siendo como somos «orientales» y basta al decir del recordado y querido escritor.

Es pues sin espíritu de crítica q' escribimos estas líneas..!

ANLIO.

Información de Rosia

Resolución que es atribuida

a la tercera internacional

Favorece a la unidad

MOSCÚ, 6 (United) El comité ejecutivo de la III Internacional levantó sus sesiones después de decidir dejar sin efecto la proclamación hecha por dicha entidad, en el sentido de mantenerse como organización directriz del socialismo mundial.

Eso=dice=tiene por objeto de

La Comisión Departamental nacionalista, con motivo del incidente del 1.º de Marzo, se dirigió al presidente de la República solicitando garantías de vida en vista del tentativo policial, cometido la noche del incidente.

Aunque no somos los más indicados para salir en defensa de la policía, para dejar bien sentado nuestro proceder justo, y ya que no andamos con preambulos para atacar a esa institución cuando es inerecedora de censuras, no podemos me-

Una extraña solicitud

nos que declarar en esta ocasión que la tal solicitud causa extrañeza por su improcedencia.

Al efecto los nacionalistas piden garantías al Presidente de la República diciendo que la policía atentó contra la vida de ciudadanos afiliados a ese partido y eso en nuestra creencia no es cierto porque si la policía hubiera procedido como los solicitan les dicen, hubiera dejado huellas lamentables de ese supuesto atentado y como es sabido, solo resultaron heridos los dos únicos protagonistas y un pacífico vecino, y tengase en cuenta que el señor Gilardoni presenta solo dos heridas de bala mientras el señor Fischer tres, y para mayor asombro se pretende afirmar que la policía descargó sus armas sobre Gilardoni.

Nosotros no afirmamos ni negamos la intervención armada de la policía porque en ese preciso instante no nos encontrábamos en el lugar del suceso, pero la gravedad del hecho bien puede justificar la intervención armada de la policía, porque es muy natural que los encargados de guardar el orden impongan su misión viéndose de los medios legales, siempre que con esos medios no se cometan abusos e injusticias. ¿Quién pue de negar que la gravedad del momento autorizaba la intervención energica de la policía?

Estamos seguros que si en vez de haber sido nacionistas los promotores del incidente, hubieran sido obreros, que en lucha contra el capitalismo hubieran alterado un poco la tranquilidad pública, esos solicitantes de garantías, habrían aplaudido a la policía si los hubiera masacrados o la harían blanco de sus censuras si los hubiera tolerado.

Por otra parte consideramos que el actual Jefe de Policía es incapaz de haber propuesto de mala fe, pues nadie puede ignorar que el señor Indart, a quien todo el pueblo conoce por una persona culta y de sanos sentimientos, ha ajustado todos sus actos a la más estricta justicia.

Siempre hemos protestado porque se han nombrado personas desconocidas y de otro lugar para desempeñar los primeros puestos en la administración pública del Departamento, y ahora que la Jefatura de Policía la desempeña un hijo de este pueblo, que llegó a destacarse por sus propias fuerzas de hombre trabajador, se pretende obscurecer su conducta con procedimientos indignos que no se pueden admitir.

Cosas de la política criolla

Lo que pasa entre los miembros de la Junta Electoral en nuestro departamento, es suficiente para poner de manifiesto todas las inmoralidades y ridiculizaciones indecentes a que se prestan los inorgánicos partidos tradicionales que muy poco honran a nuestra república.

y por los cuales los trabajadores y toda persona de sentimientos democráticos deben sentir repulsión.

Como es sabido, la Junta Electoral debía reunirse el domingo pasado para nombrar las comisiones inscriptoras y calificadoras que deben actuar en el próximo periodo inscripcional.

A esa sesión los miembros colorados habían resuelto no concurrir. ¡Cuando no! pero hete aquí que no sabemos por qué maquinaciones o arreglos los nacionalistas consiguieron que un miembro colorado concurren, alcanzando quorum para nombrar Presidente de la Junta Electoral. Y aquí viene lo curioso y lo indecente.

Como se recordará, un miembro nacionalista de la actual Junta Electoral entabló querella criminal, en el Juzgado Letrado, contra ese mismo miembro colorado, acusándole de haber cometido graves fraudes electorales.

Ahora bien: se reúne la Jun-

seguramente no pasará proyecto porque otros representantes nacionistas y colorados lo echarán al tacho, se referire a la jubilación de los obreros que trabajan en esa fábrica.

Declararemos que el proyecto es bueno, pero sostendemos que el móvil que lo guió a su autor es puramente electoral, y por lo tanto para engañar a los incautos.

¿Porque no lo presentó antes, cuando más se necesitaba?

Sencillamente porque antes faltaba mucho para las elecciones y en cambio ahora...

Mal representante . . .

Los nacionistas de «La Campaña» dicen que el delegado socialista en la Asamblea Departamental representa muy mal al socialismo.

¿Porque? Quieren decirlo? Quieren señalar algún hecho en el cual nuestro represen-

te que si el proyecto se llegara a sancionar se debe a los socialistas, porque fueron estos representantes los que primero lo presentaron.

Y no hay dudas que darle. Si los proyectos socialistas no se aprueban ni se discuten, en cambio tienen la virtud de obligar a la burguesía a adoptarlos por miedo a perder el caudal electoral.

Si nosotros ahora no hacemos nada, por lo menos obli-gamos a que se haga.

Y por algo hay que empe-zar.

10 pesos!

El Concejo Departamental; ese mismo Concejo que cuando encontró dinero en la caja municipal tiró 300 pesos a la calle en festejos de carnaval, nos hace conocer que votó la cantidad de 10 pesos para atender los gastos del Municipio en las fiestas de carnaval.

¡Que poco verdad!

¡Pobre Concejal! Tan amiguo que es de festejar dignamente al carnaval y tener tan poca plata!

Aunque a nosotros nos parece mucha, porque fué plata tirada con motivo de fiestas denigrantes.

La instrucción de un sumario a la policía

Como consecuencia del pedido de garantías formulado por los nacionistas al Presidente de la República, llegó a ésta procedente de Montevideo el jefe de sección del Ministerio del Interior Dr. Cesario Goldaracena, comisionado por el gobierno para levantar un sumario a la policía por su presunta intervención en el trágico suceso del 1 de Marzo.

Después de haber tomado declaración a cuanta persona podía saber algo de la intervención de la policía en el suceso, el Dr. Goldaracena regresó a Montevideo.

Veremos si son ciertas o no las acusaciones hechas a la policía.

Calaveras humanas como estandartes de carnaval

En Buenos Aires, en estos últimos carnavales, una comparsa de máscaras llevaba como «estandarte glorioso» unas calaveras y huesos humanos.

El espectáculo indudablemente no habrá dejado de llamar poderosamente la atención y habrá hecho pensar a muchos hasta que extremo de barbarie inconcebible arrastra a la humanidad el carnaval.

Y esto sucede bajo el gobierno «regenerador» del Partido Radical.

Ahora lo que falta en Buenos Aires es la mazorca.

La agricultura en Río Negro

De nuevo es el tema del día entre los que se interesan por la agricultura, el fraccionamiento de los campos de la Estancia «Santa Ana», situada a pocas leguas de nuestra ciudad, los que serán destinados a la crea-

POR LA VERDAD

Por la cultura del pueblo

Por la Unión Proletaria

BREGARA

“EL SOL”

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Dirigido por el Dr. Emilio Frugoni

APARECERÁ EL LUNES 17 DE ABRIL PRÓXIMO

LEALO

la Electoral y el nacionista acusador vota para Presidente de esa corporación al colorado acusado por fraude electoral! ¿Qué quiere decir esto? No es acaso una indecencia política? Si lo es, y muy grande, porque un acusador de actos irregulares no puede bajomín gún principio llevar a puestos de responsabilidad y honor al mismo acusado de cometer esos actos.

Estas cosas sólo se pueden ver en el teje y manejo de la política criolla.

Tomen nota los trabajadores que aún creen en ella.

Un golpe de efecto

Para engañar a los obreros bobos

El diputado nacionista radical, ese de los grandes proyectos, al ver que Liebig's ha reanudado sus faenas y que en ese establecimiento trabajan muchos cientos de obreros, se apresuró a presentar un proyecto bomba, seguro de que con su estruendo ensordecera a muchos obreros bobos que siguen creyendo en la bondad de los partidos tradicionales de la burguesía.

El proyecto en cuestión, que

tante se haya desviado de sus deberes como representante Socialista?

Digan las cosas claras, y les contestaremos del mismo modo. Nosotros para saber si contestan procuraremos conseguir en algún lado «La Campaña» porque no pretendemos que nuestra humilde mesa de redacción sea honrada con ese periódico, ni tampoco pretendemos deshonrar la de ese periódico con el nuestro.

Sobre un proyecto de salario mínimo

Nuestro colega «El Radical» está publicando los fundamentos y proyecto de salario mínimo presentado a la cámara de diputados por el representante nacionista radical señor Carnelli, y dice que entre este proyecto y el presentado por los representantes socialistas existe una gran diferencia y que es mucho mejor.

Admitiendo que sea mejor ese proyecto que el presentado por la delegación socialista—cosa que tendríamos que ver—lo evidente es que el señor Carnelli se inspiró en el de nuestra delegación, lo que

seguramente no pasará de proyeto porque otros representantes nacionistas y colorados lo echarán al tacho, se referire a la jubilación de los obreros que trabajan en esa fábrica.

Y no hay dudas que darle. Si los proyectos socialistas no se aprueban ni se discuten, en cambio tienen la virtud de obligar a la burguesía a adoptarlos por miedo a perder el caudal electoral.

Si nosotros ahora no hacemos nada, por lo menos obligamos a que se haga.

Y por algo hay que empezar.

La escuela nocturna

Los obreros deben concurrir a sus clases para instruirse convenientemente

Para combatir el analfabetismo entre los adultos se han creado las escuelas nocturnas a cuyas clases pueden concurrir todas las personas mayores de 14 años de edad que comprendan que el saber, además de dignificar al hombre, contribuye poderosamente a hacer más fácil la lucha por la vida.

Es un deber de todo obrero que no sepa leer ni escribir, o que sepa poco, concurrir a las clases de la escuela nocturna que funciona gratuitamente en nuestra ciudad. Aciendolo así, pronto podrán apreciar la enorme lucha que proporciona el saber, porque más q' desdicho es el hombre que para todos sus actos, en los q' se requiere la lectura y escritura tengan que solicitar muchas veces de un «extraño» el empleo de su saber.

Obreros analfabetos: concurren todos a la escuela nocturna, seguros de que Vds. mismos se prestarán un gran servicio. Recuerden todos que la instrucción es el mejor adorno de q' se puede vanagloriar un individuo.

ESTOFADO DE TERNERO...

Los carniceros de Berlín tuvieron que afrontar meses pasados, una competencia inesperada y formidable. Un tal Grossmann había establecido un puesto, en el que vendía saborosos trozos de carne a precios tirados.

Después de una paciente investigación, pudo descubrirse que la carne que vendía el terrible competidor, no procedía de los mataderos públicos. Se dió cuenta del caso a la policía, y ésta, a raíz de una requisa q' efectuó en casa del comerciante, descubrió q' el q' se trataba de un delincuente sáfrico y perverso, de un criminal, que asesinaba preferentemente a las jovencitas para dedicarse a la venta de su carne...

Detenido que fué, Grossmann se confesó culpable de los asesinatos de una serie de muchachas, cuya carne vendía d'frazada con una salsa espesa

ción de colonias agrícolas.

Ahora se sabe que esos campos serán fraccionados en treinta parcelas de cincuenta hectáreas cada una y vendidas a treinta años de plazo para su pago, debiéndose entregar dos mil pesos al efectuar la compra.

También se afirma - y si esto es cierto no dejará de alegrarnos - que a cada comprador no se les venderá más que una sola fracción para facilitar así la intervención de muchas familias de colonos pues, según parece el propósito de los vendedores es formar rápidamente una numerosa colonia.

En dicho campo se abrirán dos calles; una vecinal y otra que, dividiendo las colonias sirva a los colonos para su comunicación y tránsito.

En breve pues florecerá en este Departamento una buena colonia que propenderá a su adelanto.

Ecos del incidente del 1º de Marzo

Nos hemos interesado por el estado de las personas que resultaron heridas en el incidente ocurrido la noche del 1º de Marzo y podemos informar que los señores Pantaleón Pi-

quel y Roberto A. Fischer siguen mejorando de sus heridas.

Falta de riego

Ayer, mientras formábamos parte del cortejo fúnebre que conducía a la última morada los restos del infunado joven Francisco Donato, tuvimos oportunidad de oír innumerables protestas contra el Concejo Departamental por la desidia y abandono con que tiene a la calle 18 de Julio. Una verdadera nube de polvo envolvía al cortejo, haciendo hasta imposible la respiración, perjudicando enormemente la salud y la ropa de las personas que en él formaban parte.

¿Porque el Concejo sabien que iban a pasar por esa calle dos cortejos fúnebres no ordenó que se regara?

Y eso que no hace mucho

que algunos vecinos de esa calle solicitaron su riego a lo que el Concejo, acordó.

Mientras a la calle 18 de Julio, que es una de las de más tránsito y que puede suministrar polvo a toda la ciudad, no se riega, a otras de menor importancia se les riega hasta formar barro.

Así son las cosas de nuestro Concejo.

Rodríguez y María Zabaleta.
Defunciones: - Antonina Ferreira, oriental, 36 años soltera. Roberto Giladom, oriental, 33 años casado.

Maximo Dionicio Arellano, oriental 17 días.

Elvira San Julian "de Gerona, oriental, 50 años, casada.

Francisco Donato, oriental, 25 años, soltero.

NECROLOGIAS

Francisco Donato

De nuevo la fatalidad ha tendido sus negras alas sobre el hogar del honesto y apreciable vecino señor José Donato, desgarrando con sana feroz y maldita la vida del buen joven y ejemplar hijo que en vida se llamó Francisco Donato.

La muerte de un hombre causa honda pena, pero cuando esta abate la vida de un ser joven, de un hombre que recién quiere vivir, y que en su obra destructora ha cortado la existencia, antes de tres meses, de dos hermanos destrozando el corazón de unos padres y hermanos cariñosos, causa espanto e indignación dolorosa.

La muerte de Francisco Donato no solo causa dolor a sus deudos, sino que también embarga el espíritu de todos los que los conocían, pues su sinceridad de amigo, su conducta honesta y su vida de trabajador siempre dispuesto, hacia que todos sintiéramos por él esa franca simpatía a que se hacen merecedo es los que adornan su existencia con nobles acciones.

Al sepelio de los restos de este querido y malogrado joven que se efectuó ayer de tarde concurren una enorme cantidad de personas que testimonian en forma elocuente su amargo pesar.

Al acompañar a sus deudos en su profundo dolor deseamos que la resignación mitigue sus penas y sobre esa tumba tan tempranamente abierta deshojamos con dolor las blancas flores del recuerdo.

Elvira San Julian de Gerona

Después de sufrir una cruel y dolorosa enfermedad, dejó de existir en esta localidad la apreciable señora Elvira San Julian de Gerona.

La extinta permaneció durante muchos años al magisterio nacional, gozando en estos últimos años de una merecida jubilación.

Que reine paz en su tumba y acompañemos en su dolor a sus afligidos deudos.

Antonio Casanova

En la ciudad de Buenos Aires falleció el sábado pasado el antiguo obrero de Liebig's señor Antonio Casanova.

Los restos de este apreciable vecino fueron traídos a Fray Bentos dándosele sepultura en el día de ayer.

A sus deudos nuestras con dolencias.

MARITIMAS

Por la agencia Manuel F. Zeballos.

Balandra «Villa de Dolores» procedente de Paysandú con cargamento de cal.

Balandra «Italia» salió para Mercedes con cargamento de leña.

Balandra «Pepe» procedente de Nueva Palmira con cargamento de harina.

Vapor «Don José» de la empresa Nacional Fassari y Daneri, procedente de Montevideo, consignado a su destino en ésta Manuel F. Zeballos con mercaderías para las siguientes casas de comercio:

«La Cooperativa», C. Liebig's, Balestrini Hnos., M. Barriola y Cia., Juan B. Tiscornia, Alejandro Abrinis, Maroni y Zugasti, Andrés Chichizola, S. A. «La Obrera», A. R. Garmendia, Domingo Linalde, Aníbal L. Corvetto y Elegui y Arigoyen.

Balandra «Granja Timbó» llegó de Dolores con cargo de harina.

Balandra «Teresa» salió para Mercedes con cargamento de leña.

Es esperado hoy de Montevideo, el vapor «Elettra Emma» de la empresa Nacional Fassari y Daneri, con cargo de mercaderías para el comercio de esta plaza.

Dr. Andrés Montaño

MEDICO CIRUJANO

Calle Florida 106 Fray Bentos

Guillermo Ruggia

Cirujano Dentista

Abrió su consultorio en la calle FLORIDA N.º 70

Horario de 8 1/2 a 12 y de 2 a 6

FRAY BENTOS

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo, N.º 50

FRAY-BENTOS

Jesús Gil

ESCRIBANÍA PÚBLICO

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

Lecciones de dibujo lineal, es critura a maquina y matemática

Calle Héedo s/n Fray Bentos

Manuel F. Zeballos

AGENTE DE NEGOCIOS

Importación, exportación y transito de comisiones, consignaciones y representaciones.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12 a. m.

De tarde: De 15 a 18 p. m.

FRAY BENTOS

Eduardo Rodolfo Schuster

Pofeso del Liceo Dptal.

Da clases particulares de Contabilidad y Teneduría de Libros Taquigrafía Economía Políticas Industrias y Alemau.

Las clases se dan tres veces por semana a razón de \$ 500 mensual; pagos adelantados.

Se revisan libros; se establecen contabilidades y se verifican Balances y Liquidaciones a precios sumamente módicos Avenida Treinta y Tres,

Liceo Dptal. de Río Negro

Se avisa a profesores y alumnos del Liceo que los cursos del corriente año empezarán el 6 de Marzo próximo.

La Dirección

INDICADOR

Dr. E. Roggen Somalo

MEDICO-PARTERO

Consulta todos los

días de 9 a 11 a.m.

Calle Florida entre Treinta y

Tres y 25 de Mayo

Via Fluvial

Días de subidas y bajadas de los vapores de las Compañías de Navegación Argentina y Uruguay

Subidas

DIA	Martes	vapor	PARIS
»	Miércoles	»	EOLO
»	Jueves	»	LONDRES
»	Domingo	»	TRITON

Bajadas

DIA	Miercole	vapor	TRITON
»	Viernes	»	PARIS
»	Sábado	»	EOLO
»	Domingo	»	LONDRES

Recreativas

Juventud Unida

El baile efectuado por esta simpática sociedad recreativa en la noche del sábado pasado, constituyó todo un éxito del que pueden estar orgullosos sus organizadores.

El entusiasmo de la juventud allí reunida no decayó un solo instante, lo que contribuyó a dejar en el ánimo de todos el recuerdo de gratas horas de sana expansión.

Club «Unión Oriental»

Este prestigioso centro recreativo celebró en sus bonitos y espaciosos salones su ansiado baile el domingo último el que revistió todos los contornos de un gran acontecimiento social.

Talvez como pocas veces,

Nacimientos: - Ricardo Martínez, hijo de Enrique Ricardo Rohoner e Isidora Francisco Ruiz.

Nilda Teresa, hija de Luis Vazquez y Donata Vazquez.

Becerra Ildaura, hija de Teodoro Macédo y Matilde Echevarría.

Maria Luisa, hija de Gaspar

Sociedad A. "La Obrera"

Almacen de comestibles de primera calidad

Llama la atención del público sobre sus precios corrientes, los que han sido rebajados el máximo posible, no admitiendo competencia.

La única casa que puede vender sus mercaderías en mejores condiciones de precios por ser su presupuesto muy reducido.

Cancha de bochas

ANTIGUA CASA LA ESPERANZA.

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA

FRAY BENTOS

RIO NEGRO

Casa de compra y venta

de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estano, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

PANADERIA MECANICA LA UNION

— DE FEDERICO LUHERS —

Especialidad en pan y galleta. Harina de todas clases

Precios módicos.

Reparto a domicilio

Fray Bentos

CALLE 18 DE JULIO

Petit Hotel

DE

Félix Rodriguez

Treinta y Tres y Maldonado : — FRAY BENTOS:

Gomidas a todas horas y pensiones por mes a precios sumamente módicos.—SE LLEVAN VIANDAS A DOMICILIO.—Esta casa cuenta además con un espléndido servicio para banquetes y lunches, cubriendo las exigencias correspondientes al ramo.

Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes. Se preparan botiquines para campana

A los obreros grandes rebajas!!
Gran surtido en perfumería: precios especiales para peluqueros
Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección técnica constante

PRECIOS MODICOS

Entregando por valor de \$ 5 en boletos de la caja registrada de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados: 1 libra chocolate, 1 jabón Reuter, 1 frasco tricófero, Barrey caja crema Delia, 1 caja crema Precias, 1 caja Pomada del Glóbo, 1 lata cocoa, 1 caja polvo Java, 1 tarro Cacao, 1 caja Poma da Indio, 1 frasco Tonco Oriental, 1 frasco caramelos, 1 frasco Menen.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

Fray Bentos

HERRERIA Y CARPINTERIA

— DE —

Sebastian Bertoni & Cia.

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio (Único a la casa de

Comercio del señor José A. Onetto

Fray Bentos

TALLER DE ZAPATERIA

— DE —

Idamo Baldasari :

Se arreglan botines a precios económicos. Recurrir a calle España y Salta.

Fray Bentos

Avisos Economicos

Para facilitar el pedido y ofrecimiento de jornaleros y servidores domésticos, publicamos a los interesados sus avisos correspondiente a precios infinitos.

A las mujeres que desean ofrecer sus servicios y que no tengan como pagar ese anuncio se lo publicaremos gratis.

Tambien publicaremos avisos sobre cualquier objeto que se quiera vender o comprar.

AVISO

Se esterillan sillas, sillones, etc. Recurrir al Almacen del señor Laudemaro Rosas,

Avenida Rincon Fray Bentos

Se venden

Un carrojue en muy buen uso especial para Campaña. Precio 180 pesos.

Un carro tubero con cuatro caballos y arreos muy fuerte y en buen estado. Precio 180 pesos.

Por informes ocurrir a la casa de comercio del señor José Onetto.

Plantas de naranjos y mandarinos

Venta permanente de plantas de naranjos de todas clases y de especial calidad. Vende el señor Carlos Bertoni Avenida 18 de Julio frente al Dispensario de la de los Tuberculosis.

Seguridad en el trasplantes pues se venden en tarros grandes ya prendidas las plantas.

Carlos Bertoni

Se vende un charret

Vendo un charret fuerte, especial para cargas pesadas.

Precio sumamente módico.

Verlo tratar en nuestro taller de Herrería y Carpintería. Calle 19 de Julio al lado del Almacen del señor José Onetto.

Sebastian Bertoni

Fray Bentos

Casa Fazzio

— DE —

FICENTE FAZZIO

La casa mas surtida de

Fray Bentos

Barraca RIONEGRO

— DE —

COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avénida 33 Esq. Lavalleja

Fray Bentos

Almacen Uruguayo

— DE —

José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

!Aqui no falta nada!

16 años de prosperidad continua y sirviendo cada vez mejor a sus favorecedores

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Telefono LA UNION N.º 78

"LA UNION ECONOMICA"

— DE —

MIGUEL R. BARRIOLA Y Cia.

Tienda, Almacen, Zapatería, Sombrerería y Artículos de Bazar, Talabartería y Ferretería

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

QUINCENALMENTE NOVEDADES GENERALES

¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

REPUESTA EN LO BARRIOLA Y CIA.

Almacen "ARTIGAS"

— DE —

Lino M. Retamar

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Ramos generales, surtido completo en comestibles, artículos de papelería y zapatería.

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Stock permanente de los mejores vinos nacionales.

REPARTO A DOMICILIO

Ventas solos al contado

Calle 25 de Mayo y Haedo

TELEFONO LA UNION

FRAY-BENTOS

LA ES MERALDA

Almacen de comestibles y

Quinta de Verduras y frutas

— DE —

AGUSTIN BERTONI

CALLE 18 DE JULIO (PRÓXIMO A LA FERIA)

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

FRAY-BENTOS